



**KARNATAK UNIVERSITY, DHARWAD
ACADEMIC (S&T) SECTION**

**ಕರ್ನಾಟಕ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಧಾರವಾಡ
ವಿದ್ಯಾಮಂಡಳ (ಎಸ್&ಟಿ) ವಿಭಾಗ**



Tele: 0836-2215224
e-mail: academic.st@kud.ac.in
Pavate Nagar, Dharwad-580003
ಪಾವಟೆ ನಗರ, ಧಾರವಾಡ - 580003

NAAC Accredited
'A' Grade 2014

website: kud.ac.in

No. KU/Aca(S&T)/JS/MGJ(Gen)/2023-24/ 59

Date: 04/09/2023

ಅಧಿಸೂಚನೆ

ವಿಷಯ: 2023-24ನೇ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಾಲಿನಿಂದ ಎಲ್ಲ ಸ್ನಾತಕ ಪದವಿಗಳಿಗೆ 5 ಮತ್ತು 6ನೇ ಸೆಮೆಸ್ಟರ್

NEP-2020 ಪಠ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿರುವ ಕುರಿತು.

- ಉಲ್ಲೇಖ: 1. ಸರ್ಕಾರದ ಅಧೀನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು(ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ 1) ಉನ್ನತ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆ ಇವರ ಆದೇಶ ಸಂಖ್ಯೆ: ಇಡಿ 104 ಯುಎನ್ಇ 2023, ದಿ: 20.07.2023.
2. ವಿದ್ಯಾವಿಷಯಕ ಪರಿಷತ್ ಸಭೆಯ ನಿರ್ಣಯ ಸಂಖ್ಯೆ: 2 ರಿಂದ 7, ದಿ: 31.08.2023.
3. ಮಾನ್ಯ ಕುಲಪತಿಗಳ ಆದೇಶ ದಿನಾಂಕ: 04/09/2023

ಮೇಲ್ಕಾಣಿಸಿದ ವಿಷಯ ಹಾಗೂ ಉಲ್ಲೇಖಗಳನ್ವಯ ಮಾನ್ಯ ಕುಲಪತಿಗಳ ಆದೇಶದ ಮೇರೆಗೆ, 2023-24ನೇ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಾಲಿನಿಂದ ಅನ್ವಯವಾಗುವಂತೆ, ಎಲ್ಲ B.A./ BPA (Music) /BVA / BTM / BSW/ B.Sc./B.Sc. Pulp & Paper Science/ B.Sc. (H.M)/ BCA/ B.A.S.L.P./ B.Com/ B.Com (CS) / BBA & BA ILRD ಸ್ನಾತಕ ಪದವಿಗಳ 5 ಮತ್ತು 6ನೇ ಸೆಮೆಸ್ಟರ್‌ಗಳಿಗೆ NEP-2020ರ ಮುಂದುವರಿದ ಭಾಗವಾಗಿ ವಿದ್ಯಾವಿಷಯಕ ಪರಿಷತ್ ಸಭೆಯ ಅನುಮೋದಿತ ಕೋರ್ಸಿನ ಪಠ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕ.ವಿ.ವಿ. ಅಂತರ್ಜಾಲ www.kud.ac.in ದಲ್ಲಿ ಭಿತ್ತರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸದರ ಪಠ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕ.ವಿ.ವಿ. ಅಂತರ್ಜಾಲದಿಂದ ಡೌನ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಸೂಚಿಸುತ್ತ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಹಾಗೂ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಎಲ್ಲ ಬೋಧಕರ ಗಮನಕ್ಕೆ ತಂದು ಅದರಂತೆ ಕಾರ್ಯಪ್ರವೃತ್ತರಾಗಲು ಕವಿವಿ ಅಧೀನದ/ಸಂಲಗ್ನ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯಗಳ ಪ್ರಾಚಾರ್ಯರುಗಳಿಗೆ ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಅಡಕ: ಮೇಲಿನಂತೆ

(Signature)
ಕುಲಸಚಿವರು.

ಗೆ,

ಕರ್ನಾಟಕ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಬರುವ ಎಲ್ಲ ಅಧೀನ ಹಾಗೂ ಸಂಲಗ್ನ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯಗಳ ಪ್ರಾಚಾರ್ಯರುಗಳಿಗೆ. (ಕ.ವಿ.ವಿ. ಅಂತರ್ಜಾಲ ಹಾಗೂ ಮಿಂಚಂಚೆ ಮೂಲಕ ಬಿತ್ತರಿಸಲಾಗುವುದು)

ಪ್ರತಿ:

1. ಕುಲಪತಿಗಳ ಆಪ್ತ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು, ಕ.ವಿ.ವಿ. ಧಾರವಾಡ.
2. ಕುಲಸಚಿವರ ಆಪ್ತ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು, ಕ.ವಿ.ವಿ. ಧಾರವಾಡ.
3. ಕುಲಸಚಿವರು (ಮೌಲ್ಯಮಾಪನ) ಆಪ್ತ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು, ಕ.ವಿ.ವಿ. ಧಾರವಾಡ.
4. ಅಧೀಕ್ಷಕರು, ಪ್ರಶ್ನೆ ಪತ್ರಿಕೆ / ಗೌಪ್ಯ / ಜಿ.ಎ.ಡಿ. / ವಿದ್ಯಾಂಡಳ (ಪಿ.ಜಿ.ಪಿ.ಎಚ್.ಡಿ) ವಿಭಾಗ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಕೋರ್ಸುಗಳ ವಿಭಾಗಗಳು ಪರೀಕ್ಷಾ ವಿಭಾಗ, ಕ.ವಿ.ವಿ. ಧಾರವಾಡ.
5. ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಕಾಲೇಜು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ / ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಕಲ್ಯಾಣ ವಿಭಾಗ, ಕ.ವಿ.ವಿ. ಧಾರವಾಡ.



KARNATAK UNIVERSITY, DHARWAD

B.A. in FRENCH

SYLLABUS

With Effect from 2023-24

**DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (DSCC) FOR SEM V & VI,
SKILL ENHANCEMENT COURSE (SEC) FOR SEM V & VI**

AS PER N E P - 2020

KARNATAK UNIVERSITY, DHARWAD

B.A.in FRENCH

Effective from 2023-24

DEPT. OF STUDIES IN FOREIGN LANGUAGES – FRENCH

Sem.	Type of Course	Theory/ Practical	Course Code	CourseTitle	Instructi on hours/ week	Total hours / sem	Duration of Exam	Marks			Credits
								Formative	Summa tive	Total	
V	DSCC-9	Theory	015 FRE 011	INTRODUCTION A LA LITTERATURE FRANCOPHONE & ETUDE DE TEXTE - QUEBECOIS / INTRODUCTION TO FRANCOPHONE LITTERATURE & STUDY OF TEXT/S - QUEBEC	04hrs	56	02 hrs	40 (Oral test-20 & Written test – 20)	60	100	04
	DSCC-10	Theory	015 FRE 012	LITTERATURE FRANCOPHONE ET ETUDE DE TEXTE AFRICAIN / FRANCOPHONE LITERATURE & STUDY OF AFRICAN TEXT/S	04hrs	56	02 hrs	40 (Oral test-20 & Written test – 20)	60	100	04
	DSCC-11	Theory	015 FRE 013	LITTERATURE FRANCOPHONE ET ETUDE DE TEXTE D'ASIE / FRANCOPHONE LITERATURE & STUDY OF ASIAN FRANCOPHONE TEXT	04hrs	56	02 hrs	40 (Oral test-20 & Written test – 20)	60	100	04
	SEC-3	Theory	015 FRE 061	TRADUCTION : THEORIE ET PRATIQUE / TRANSLATION : THEORY & PRACTICE	02hrs	28	01 hr	20 (Oral test-10 & Written test-10)	30	50	02
				Total				140	210	350	14

Sem	Type of Course	Theory/ Practical	Course Code	CourseTitle	Instructio nhours/ week	Total hours / Sem	Duration of Exam	Marks Formati ve	Marks summati ve	Total	Credits
VI	DSCC-12	Theory	016 FRE 011	LINGUISTIQUE / LINGUISTICS	04hrs	56	02 hrs	40 (Oral test-20 & Written test – 20)	60	100	04
	DSCC-13	Theory	016 FRE 012	LINGUISTIQUE APPLIQUEE/APPLIED LINGUISTICS	04hrs	56	02 hrs	40 (Oral test-20 & Written test – 20)	60	100	04
	DSCC-14	Theory	016 FRE 013	GRAMMIARE STRUCTURAL/STRUCTURAL GRAMMAR	04hrs	56	02 hrs	40 (Oral test-20 & Written test – 20)	60	100	04
	SEC-4		016 FRE 091	FRANCAIS COMMERCIALE/COMMERCIAL FRENCH	02 hrs	28	01 hr	20 (Oral test-10 & Written test-10)	30	50	02
				Total				140	210	350	14

B.A. Semester – V

Discipline Specific Course (DSC)-9

Course Title: INTRODUCTION A LA LITTERATURE FRANCOPHONE & ETUDE DE TEXTE - QUEBECOIS [INTRODUCTION TO FRANCOPHONE LITERATURE & STUDY OF TEXT – QUEBEC

Course Code: 015 FRE 011

Type of Course	Theory	Credits	Instruction hour per week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
DSCC-9	Theory	04	04	56 hrs.	2hrs.	40	60	100

Course Outcomes (COs):

At the end of the course students will be able to:

CO 1: the students would have learnt

and understood francophone literature;

CO 2: they would have been able to

differentiate between French and

Francophone literatures;

CO 3: they would have been exposed learn the significance of

francophone literature among the world literatures;

CO 4: they would be in a capacity to appreciate Quebec literature;

CO 5: they would have been exposed to emigrant literature & the features of it.

Unit	Title:
Unit I	Initiation to Francophone literature and the concept of “Francophonie” and the geo-politic elements of them.
Unit II	Significance of learning and teaching of Francophone literature.
Unit III	Introduction to Quebec literature and its specificities.
Unit IV	Study of selected Quebecian short stories from “ <u>Contes Canadiens</u> ” : <i>Le Pain, Petits Cherubins, Le Reveillon, La Mutation</i> .

Références:

1. *Les Littératures Francophones DEPUIS 1945*, J-L .Joubert, J.LECARME, E.TABONE, B.VERCIER, Bordas, Paris, 1986.
2. *Conteurs franco-canadiens*, Peter Klauss, Reclam, Stuttgart, 2005.
3. The students and the teachers could also refer to the books & materials on the internet.

Formative Assessment for Theory	
Assessment Occasion/ type	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral Test	20
Internal Assessment Test 2 – Written Test	20
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	40 Marks

Scheme of Examination:

Q.I. Question nos. 1 to 6 carry 2 marks each. Any 5 question to be answered, $5 \times 2 = 10$ marks.

Q.II, Questions nos. 7 to 11 carry 5 marks each. Any 4 questions to be answered, $4 \times 5 = 20$ marks.

Q.III. Questions nos. 12 to 15 carry 10 marks each. Any 3 questions to be answered, $3 \times 10 = 30$ marks.

Total = 60 marks

B.A. Semester – V
Discipline Specific Course (DSC)-10

Course Title: LITTERATURE FRANCOPHONE ET ETUDE DE TEXTE AFRICAIN /
FRANCOPHONE LITERATURE & STUDY OF AFRICAN TEXT

Course Code: 015 FRE 012

Type of Course	Theory / Practical	Credits	Instruction hour per week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
DSCC-10	Theory	04	04	56 hrs	2hrs	40	60	100

Course Outcomes (COs):

At the end of the course students would have been able to:

CO 1: distinguish between literatures of colonization and emigration;

CO 2: understand and appreciate the inner currents of expression from the colonized perspective;

CO 3: learn to recognize the expressions of oppression and exploitation of the colonized;

CO 4: recognize the inhuman treatment of the colonizers towards the original inhabitants;

CO 5: sensitized towards human rights violation of the colonizers & down gradation of the colonized.

Unit	Title:
Unit I	Initiation to francophone literature of Africa.
Unit II	Study of Franco-African text/novel <i>L'aventure ambiguë</i> , Cheikh Hamidou Kane. Texte Complet.
Unit III	Le Comparaisons des traits caractéristiques francophones de la littérature d'émigré et celle de la littérature africain

Références:

1. *Les Littératures Francophones DEPUIS 1945*, J-L.Jouber, J.LECARME, E.TABONE, B.VERCIER, Bordas, Paris, 1986.
2. *L'aventure ambiguë*, Cheikh Hamidou Kane. Texte Intergral. Any publication.
3. The students and the teachers could also refer to the books & materials on the internet.

Formative Assessment for Theory	
Assessment Occasion/ type	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral Test	20
Internal Assessment Test 2 – Written Test	20
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	40 Marks

Scheme of Examination:

Q.I. Question nos. 1 to 6 carry 2 marks each. Any 5 question to be answered, $5 \times 2 = 10$ marks.

Q.II, Questions nos. 7 to 11 carry 5 marks each. Any 4 questions to be answered, $4 \times 5 = 20$ marks.

Q.III. Questions nos. 12 to 15 carry 10 marks each. Any 3 questions to be answered, $3 \times 10 = 30$ marks.

Total = 60 marks

B.A. Semester – V

Discipline Specific Course (DSC)-11

Course Title: LITTÉRATURE FRANCOPHONE ET ÉTUDE DE TEXTE D'ASIE /
FRANCOPHONE LITERATURE & STUDY OF ASIAN FRANCOPHONE TEXT

Course Code: 015 FRE 013

Type of Course	Theory / Practical	Credits	Instruction hour per week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
DSCC-11	Theory	04	04	56 hrs.	2hrs.	40	60	100

Course Outcomes (COs):At the end of the course students would have been :

CO 1: able to understand about several linguistic and cultural aspects of francophone literatures like that of Vietnam, Mauritius, India, etc.;

CO 2: exposed to Asian Francophone literature per se and its characteristics;

CO 3: able to ascertain the differences between the francophone literatures of Quebec, Africa and Asia;

CO 4: able to acquire the knowledge in terms of diversities in Asian Francophone cultures;

CO 5: able to comprehend the prescribed text in the context of Asian-Francophone perspective.

Unit	Title:	56.hrs/sem
Unit I	Initiation to Asian Francophone literature; its significance and features.	
Unit II	Analysis of Asian Francophone text – <i>Le Voile de Draupadi</i> , from literature and cultural perspective	
Unit III	Les comparaisons des littératures francophones : émigrée (Québécoise), colonisée et d'Asie	

Références:

1. *Les Littératures Francophones DEPUIS 1945*, J-L.Jouber, J.LECARME, E.TABONE, B.VERCIER, Bordas, Paris, 1986.
2. *Le voile de Draupadi*, Ananda Devi, Texte intégrale. Any publication.
3. The students and the teachers could also refer to the books & materials on the internet.

Formative Assessment for Theory	
Assessment Occasion/ type	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral test	20
Internal Assessment Test 2 – Written test	20
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	40 Marks
<i>Formative Assessment as per guidelines.</i>	

Scheme of Examination:

Q.I. Question nos. 1 to 6 carry 2 marks each. Any 5 question to be answered, $5 \times 2 = 10$ marks.

Q.II, Questions nos. 7 to 11 carry 5 marks each. Any 4 questions to be answered, $4 \times 5 = 20$ marks.

Q.III. Questions nos. 12 to 15 carry 10 marks each. Any 3 questions to be answered, $3 \times 10 = 30$ marks.

Total = 60 marks

B.A. Semester – V
Skill Enhancement Course: SEC-3

Course Title: TRANDUCTION: THEORIE ET PRATIQUE / TRANSLATION: THEORY & PRACTICE

Course Code: 015 FRE 061

Type of Course	Theory / Practical	Credits	Instruction hour /week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
SEC-3	Theory	02	02	30 hrs	1hr	20	30	50

Course Outcomes (COs):At the end of the course students would be:

CO 1: exposed to the subtle aspects of translation in terms of two linguistic cultures and their challenges;

CO 2: able to map the syntax of ‘source’ and ‘target’ languages in question;

CO 3: enabled to understand the disadvantages of word to word translation and the translation of essence and semantics at linguistic levels;

CO 4: capable of translating short passages, which could lead to taking up translation as a full fledge career;

CO 5: able to comprehend transparencies (of morphemes/expressions) and semantical opposites in the languages of departure and arrival.

Unit	Title:	42.hrs/sem
Unit I	A brief introduction to the basic theories of translation, with examples of from and into the languages concerned.	
Unit II	Short sentences and passages to be taken up by the teacher to practice translation among the learners thereby illustrating the structural differences between the two languages in question, ‘faux amis’, etc.	

Références:

1. Stylistique Comparée du Français et de l’Anglais : Méthode de Traduction, J.Vinay & Darblenet, Paris, 1958.
2. Materials for translation shall be supplied by the Dept.
3. The students and the teachers could also refer to the books & materials on the internet.
4. Websites can also be visited to collect material.

Formative Assessment for Theory	
Assessment Occasion/ type	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral test	10
Internal Assessment Test 2 – Written test	10
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	20 Marks

Scheme of Examination :

Q.1. Question nos. 1 to 6 carry one mark each. Any 5 questions to be answered, $5 \times 1 = 05$ marks.

Q.2. Questions nos. 7 to 12 carry 2 marks each. Any 5 questions to be answered, $5 \times 2 = 10$ marks.

Q.3. Question nos. 13 to 16 carry 5 marks each. Any 3 questions to be answered, $3 \times 5 = 15$ marks.

Total = 30 marks

B.A. Semester – VI

Discipline Specific Course (DSC)-12

Course Title: LINGUISTIQUE /LINGUISTICS

Course Code: 016 FRE 011

Type of Course	Theory / Practical	Credits	Instruction hour per week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
DSCC-12	Theory	04	04	56 hrs.	2hrs.	40	60	100

Course Outcomes (COs):At the end of the course students will be able to:

CO 1: comprehend the functioning of French language;

CO 2: examine French language description in particular;

CO 3: contrast at least two languages: their mother tongue and the other tongue –French;

CO 4: distinguishing between French language and English language (which probably would have been the language if instruction at school/college level);

CO 5: exposed to two totally diverse languages belonging to different linguistic and cultural background.

Unit	Title:	56.hrs/sem
Unit I	Initiation to Linguistics. Theories and branches of Linguistics, domaine and scope, notions, etc..	
Unit II	Definitions of linguistics and their analysis, synthesis with special reference to Ferdinand de Saussure, Andre Martinet, Jacobson (and the other linguists).	
Unit III	Linguistic terms : , phonemes, morphemes, syntax, semantics, semiotics, 'Discours', liaison, cedile, etc. Phonetic Apparatus – explanation & diagrams.	

Références :

1. *La Linguistique*, Jean Perrot, série 'Que sais-je ?',
2. Presse Universitaire de France, Paris, 1974.
3. *Éléments de la Linguistique*, André Martiné
4. *Comment s'initier à la linguistique?*, D. Carlier, D.Leeman, Larousse, Paris, 1975.
5. *Cours de la Linguistique*, F. de Saussure.
6. *Clef pour la Linguistique*, G. Mounin.
7. *Introduction à la linguistique*, H.A. Gleason, trad. F.Dubois Charlier, Larousse, Paris, 1969.
8. *Problématique de la linguistique Generale*, Benveniste, Gallimard, Paris, 1966.

Formative Assessment for Theory	
Assessment Occasion/ type	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral test	20
Internal Assessment Test 2 – Written test	20
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	40 Marks

Scheme of Examination:

Q.I. Question nos. 1 to 6 carry 2 marks each. Any 5 question to be answered, $5 \times 2 = 10$ marks.

Q.II, Questions nos. 7 to 11 carry 5 marks each. Any 4 questions to be answered, $4 \times 5 = 20$ marks.

Q.III. Questions nos. 12 to 15 carry 10 marks each. Any 3 questions to be answered, $3 \times 10 = 30$ marks.

Total = 60 marks

B.A. Semester – VI

Discipline Specific Course (DSC)-13

Course Title: LINGUISTIQUE APPLIQUEE / APPLIED LINGUISTICS

Course Code: 016 FRE 012

Type of Course	Theory / Practical	Credits	Instruction hour per week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
DSCC-14	Theory	04	04	56 hrs.	2hrs.	40	60	100

Course Outcomes (COs):At the end of the course students would be able to:

CO 1: discover the strategies of learning-teaching of foreign language in general and French in particular;

CO 2: innovate and invent for themselves effective learning-teaching of French as a foreign language, thereby experimenting & honing their learning teaching skills;

CO 3: concentrate and lay emphasis on the problem zones of learners of French for the betterment of learning & teaching in professional context (if they take up teaching as their profession);

CO 4: implement correct usage of morphemes, expressions and sentences in appropriate situations and contexts;

CO 5: take up teaching of French as a Foreign Language with profound professionalism by virtue of having learnt this course;

Unit	Title:	56.hrs/sem
Unit I	Definitions, illustrations, theories and technical terms. Concept of FLE [Français Langue Etrangère].	
Unit II	Methods, Approaches, Manuels and Teaching Methodology. Pedagogical strategies applied in exploiting a given text. Practical class taking in the light of Teaching Methodology.	

References :

1. *Introducing Applied Linguistics*, Harmondsworth, Penguin Education, 1973.
2. *The Linguistic Sciences and Language Teaching*, M.A.K. Halliday et al., Longmans, London, 1964.
3. *Effective Language Teaching Insights from research*, in: Atlantis et al., 1981.
4. *Communicative Language Teaching : An Introduction*, W. Littlewood, Cambridge University Press, 1981.

Formative Assessment for Theory	
Assessment Occasion/ type	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral test	20
Internal Assessment Test 2 – Written test	20
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	40 Marks

Scheme of Examination :

Q.1. Question nos. 1 to 6 carry 2 marks each. Any 5 questions to be answered, $5 \times 2 = 10$ marks.

Q.2. Questions nos. 7 to 11 carry 5 marks each. Any 4 questions to be answered, $4 \times 5 = 20$ marks.

Q.3. Question nos. 12 to 15 carry 10 marks each. Any 3 questions to be answered, $3 \times 10 = 30$ marks.

Total = 60 marks

B.A. Semester – VI

Discipline Specific Course (DSC)-14

Course Title: GRAMMAIRE STRUCTURAL / STRUCTURAL GRAMMAR

Course Code: 06 FRE 013

Type of Course	Theory / Practical	Credits	Instruction hour per week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
DSCC-14	Theory	04	04	56 hrs.	2hrs.	40	60	100

Course Outcomes (COs): At the end of the course students would be able to:

CO 1: analyze the sentences/expressions/passages better;

CO 2: appreciate the structuralism of written form of communication;

CO 3: sensitize themselves the denotative and connotative aspects of language-French;

CO 4: recognise polysemic aspect of language and semantic level;

CO 5: understand the functioning and technicality of the language in question.

Unit	Title:	56.hrs/ sem
Unit I	Lingual Structures ; synyax ; Fonctioning of Language in diverse situations and contexts; ‘Langue comme un system solidaire’; ‘les termes et fonctionnement du discours’, etc.	
Unit II	Etude et analyse des passages donnés en contexte de leurs valeurs polysémiques /Sémantique	
Unit III	Identification of certain grammatical items in a given passage; such as : verbal forms, nominal forms, pluralisations, pronominalisations, semantic values, denotations and Connotations, Voices, etc.	

Références:

1. *Grammaire du Français Contemporain*, J.C. Chevalier et al.Larousse, Paris, 1964.
2. *Grammaire Systématique de la Langue Française*, C.Baylon et P. Fabre, Paris, 1984.
3. *La Nouvelle Grammaire du Français*, J. Dubois et R.Lagane, Larousse, Paris, 1986.

Formative Assessment for Theory	
Assessment Occasion/ type	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral test	20
Internal Assessment Test 2 – Written test	20
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	40 Marks

Scheme of Examination:

Two passages are to be given, each one of them shall be followed by questions on them pertaining to ‘Grammaire Structural’. The questions on each passage will carry 30 marks . $2 \times 30 = 60$ marks.

[The questions on the passage may carry varying marks depending upon the answers expected in terms of quality and quantity]

Total = 60 marks

B.A. Semester – VI
SKILL ENHANCEMENT COURSE SEC -4

Course Title: FRANCAIS COMMERCIAL / COMMERCIAL FRENCH

Course Code: 016 FRE091

Type of Course	Theory / Practical	Credits	Instruction hour /week	Total No. of Lectures/Hours / Semester	Duration of Exam	Formative Assessment Marks	Summative assessment Marks	Total Marks
*INTERSHIP/ SEC-4	Theory	02	02	28	1 hr	20	30	50

Course Outcomes (COs): At the end of the course students would be able to:

CO 1: understand, express and communicate in the domain of vocational French;

CO 2: take up work in the industries such as business establishments, Hotellery, Tourism, etc., which thereby increases their employability from professional point of view;

CO 3: seek employment abroad at international level, as majority of the countries in the world communicate in French;

CO 4: establish trade deals with the industries of Francophone countries;

CO 5: procure jobs in the banking industry also with the knowledge of Commercial French.

Unit	Title:	28.hrs/sem
Unit I	‘Jeux de rôles’, dialogues, situations et ‘contextes commerciaux’ to be developed, for eg. ‘Hotellerie’, Tourism, Business, etc.	
Unit II	Correspondance (Official) : business letters, promos, placing orders, etc.	
Unit III	Comprehension of passages related to Business, International Affairs, ‘Hotellerie’, Tourism, etc.	

References :

1. Le Français des Affaires – French for Business, Claude LEGOFF, Hatier, Paris, 1986.
2. Le Français des Relations Internationales, Max DANY et al., Hachette, Paris, 1983.
3. Le Français de l’Hotellerie et du Tourisme, Max DANY et al., Hachette, Paris, 1980

Formative Assessment for Theory	
Assessment	Marks
Internal Assessment Test 1 – Oral test	10
Internal Assessment Test 2 – Written test	10
Quiz/ Assignment/ Small Project	--
Seminar	--
Total	20 Marks

Scheme of Examination:

Two passages of Commercial French are to be given, each one of them shall be followed by questions on them. The questions on each passage will carry 15 marks . 2x15=30 marks.

[The questions on the passage may carry varying marks depending upon the answers expected in terms of quality and quantity]

Total = 30 marks

X-X-X-X-X-X-X